

ռապանօք և անբաւ վշտակրութեամբ  
կառավարելէն ետքը, իւր հօրեղբօրը  
նախորդ կաթողիկոսին նման առանց  
օրհասի չարաշար կնքեց իւր տառա-  
պեալ կեանքը, թունաւորուելով այ-  
լազգի իշխանին ձեռօք յամի 1784 և  
ի վերջն յուլիս ամսոյ :

Եփրեմ կաթողիկոս, ինչպէս կ'ե-  
րեւի՝ առաջնորդութիւն վարած ժա-  
մանակ Հալէպ քաղբին մէջ աշխա-  
տասիրած է Յովինանու մեկնութիւնը  
ի խնդրոց թէոգորոս վարդապետի ա-  
ռաջնորդին Անտիոքայ, և 1769 ին լր-  
րացուցած է : Իւր գրիչը թէպէտ և  
չունի ոչ առաջին և ոչ երկրորդ գլ-  
րականութեան դարուն փափկու-  
թիւնը և քաղցրութիւնը և ոչ անոնց  
ոճոյն քաջուր դարձուածքն ու ճա-  
շակը, այսու ամենայնիւ համեմատե-  
լով իւր դարուն մէջ գրաբառ լեզ-  
ուին յեղափոխութեան ժամանակի  
հասարակ եղած խանդարեալ ոճոյն  
հետ, կը դտնեմք ասոր մէջ դարձ-  
եալ գէթ հետեւողութեան փոյթ մի  
հարազատ հայկաբանութեան, ի բաց  
առեալ քանի մի անսովոր մակդիրներն  
ու բառերը :

Եփրեմ կաթողիկոս աւելի մեծ  
ծառայութիւն մի եւս ըրած կ'ըլլար  
թերեւս, եթէ իւր յաջող գրչաւ  
եկեղեցւոյ համար ուստումնական աշ-  
խատութիւնը զոհելէն յետոյ, իւր  
ժամանակի քաղսփական և ազդոյին  
անցքերն ալ ի գիր արձանացընէր,  
և տոհմային պատմաւթեան վերայ քա-  
նի մի թերթ աւելցընէր, որով ա-  
ւելի արժողութիւն կ'ունենար իւր  
վեհ ճակտէն թափածքրտինքը մարդ-  
կութեան առջեւ, ինչպէս ունի մեծ  
արժողութիւն իւր նախորդ կաթո-  
ղիկոսին թափած արիւնը առաջի Աս-  
ուծոյ :

Ոուրբ Կամիածնի ձեռագրաց ցան-

կին մէջ Եշէմ վարդապետի Ասեղոյ ան-  
ուամբ 1231, 1232 համարով մեկնու-  
թիւն Յովինանու ալ կը յիշուին,  
զոր մեք գեռ տեսած չեմք, թերեւս  
Յովինանու եղած ըլլայ :

Եհաւասիկ մեր քովն եղած Յով-  
ինանու մեկնութեան յառաջաբանու-  
թիւնը, զոր իբր ճաշակ հոս մէջ կը  
բարեմք մերազնեայ բանասիրաց հա-  
մար :

## ՅԱԽԱՋԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

Եւ արդ՝ գրէ աստուածային Ա-  
ռաքեալն առ հոգէծին զաւակն իւր  
և առ մտերիմ աշակերտն Տիմոթէ-  
ոս, «Ամենայն գիրք աստուածաշունչը  
և օգտակարք՝ ի վարդապետութիւն  
են և յանդիմանութիւն և յուղու-  
թիւն և ի խրատ արդարութեան ո-  
Որով խրատիմք ոչ երեկք դանդա-  
ղել յուսումն սուրբ գրոց, այլ միշտ  
յայնս պարապել, ցանդ վասն (նոցա)  
տքնիլ, և հանապազ առ սեամս իմաս-  
տութեան դեգերել : Եւ թէ որքան  
օգտակար շահարերութիւնս ծնանիլ  
մեղ յընթեռնլոյ տեսանեմք, այնքաջ  
ուշիմ վերծանողացն է յայտ : Կալ  
քեզ ուրեմն զերկնուստ հրահանգ-  
եալն, տես թէ որպիսի՞ եռաբորբոք  
տենչիւ և տիր սոփակմամք գրէ առ  
նոյն աշակերտն, «Յորժամգայցես,  
ասէ, բերջիր զգիրսն, մանաւանդ  
զմատեանս ո : Արդ, զայս կոչէ մատ-  
եանս, աղաչեմ, եթէ ոչ զաստուա-  
ծաշունչն Յեսէր, զինա որ յէրու-  
սաղէմէ սկսեալ մինչեւ ցլ իւրիկէ  
լոզ եղեւ բանիւ քարոզութեան իւ-  
րոյ, կարօտի գեռ ևս զսուրբ գիրս  
և զմատեանս՝ որ է աստուածաշուն-  
չըն, ընթեռնուլ, և նովաւ գրեթէ  
յարաժամ զմայլիլ : Տինա թօթափել  
և մեղ ճահ' է յանձնէ զհեղդութիւն

և զիսօթութիւն մտաց, և ըստ այնմ տարաղու վառել ի սէր Աստուածայնոցն, և բաղում ջանիւք յառաջանալ ի հրահանգութիւնս նոցա : Քանզի իմաստութիւն՝ ըստ ասելոյ ձեմականաց իշխանին, ոչ ընկողմանի ի փափուկ անկողնոջ, այլ ի դրունս խնդրողաց զնա գեգերի : Բայց այսու ամենայնիւ ոչ է տակաւին որ լլջացեալ ընդունուցու ի վիսասաբերքընց, այլ յուլացեալք կթեն անձանց իւրեանց զմահառիթն պառող, զբաղելով ի զբանանս կրից մարմնականաց, և խորդալովի քուն անհոգութեանց . և ոչ փոյթ յանձին կալեալ հոգեւորացն : Եւ մինչ այսպէս պանդոյր մըտօք աղամողեալք խելագարին, ի տիրական բարբառոյն կրեն կշուամբանս . “ Յննեցէք զգիրս ” : Արդ, զի՞նչ է քննել, եթէ ոչ պարապիլ ի ճաշակ քաղցրութեան հոգեւորականի ընթրեացն, որպէս ճաշակառուն խրախոյս բարձեալ զքաղցրութենէն վարդապետէ մեղ . “ Ճաշակեցէք, ասէ, և տեսէք զի քաղցր է տէր ” . և թէ “ Որպէս զի քաղցր են ի քիմ իմ բանք քո՝ քան զմեղը բերանոյ իմոյ ” : Եւ ո՛ մատակարար խահարառութենալի խորտկացս այսոցիկ, եթէ ոչ նա՝ որ համեղացոյց ի ճաշակելիս մոտաց եռաքառեակ դասուն : Որովեմք կարողացուք դիել զիաթն բանի հոգեւոր ստեանցս, թարց աղաւաղելոյ զառաջիկայիս տեսութիւն՝ բարելաւութիւն հասուսցուք յանկ :

Բայց չորս հարկաւոր իբք պահանջին յայնցանէ՝ որք յայս գործ տաժանաւոր տառապանօք տենչան յեռնացեալ<sup>(1)</sup> : Աախ՝ որբութիւն սրտի և մաքրութիւն հոգւոյ, և այնպէս պարապիլ առ տեսութիւն աստ-

ուածային տառից . զի չէ պատշաճ զառածելոցն մեղօք ժպրհիլ ձեռներէց լինել առ հոգեւոր իրողութիւնս, զի մի լուիցեն զսպառնալիս, թէ “ ընդէր բնաւ պատմես զարդարութիւն իմ, կամ առնուս զուխտ իմ ի բերան քո ” : Եւ առ կայծակն ո՞ մատեաւ ունելեօք, արդեօք մեղաւո՞ր ոք և ստորերկրեայ . ոչ երբէք, այլ սերովեէն՝ որ է բորբոքումն սիրոյ : Երկրորդ՝ պահանջի անդորրութիւն ժամանակի . զի որպէս ցրտութիւն անպտուղ առնէ զերկիր, նմանապէս և անանդորր ժամանակ արգել առիթ լինի հոգեւոր գործառնութեանց : Երբրորդ՝ պահանջի ապահովութիւն տեղւոջ, որպէս զի մեկուսացեալ յըզեաղմանց, ապա կարիցէ պարապիլ առ այնպիսի գործ մեծագոյն . քանզի հոգք աշխարհի հեղձուցանեն զլարհուրդն եւ առնեն անպըտուղ : Չորրորդ՝ առընթեր ունել դյուլովութիւն տառից, եւ այնպէս հմտանալ ամենայն մակացութեանց . զի ըստ փիլիսոփայից՝ ամենայն նուազեալ խնդրէ զկազդուրումն, և ամենայն տառապեալ կարօտի սատարութեան, որգոն՝ ծերք զգաւազան, և կաթնաբոյծ մանկունք զորմն : Օի սոքօքյաւէտ վայելչանան . որ և Պօղոս համեմատ բանիւք ստորագրէ, “ իբրեւ տղայոց, ասէ, ի Յրիստոս զկաթն ջամբեցի ” : Օնր կաթն, եթէ ոչ զուսումն վարդապետութեան : Համաձայնի նմին և առաքեալն Պետրոս՝ այսպէս ունելով բանին . “ Իբրեւ զրդիս ծնեալ անխարդախ կաթինն փափաքիցիմք ” : Օի որպէս հայելին հանդէպ աչաց եղեալ պարզագոյն ցուցանէ զամենայն, նմանապէս եւ աստուածային տառքն՝ զօրէն հայելւոյ լուսաւորագոյն առնեն զմիտս մերըստ առաքելոյն . “ Այժմ ընդ հայելի

(1) Գուցէ ձեռնարկել:

օրինակաւ տեսանեմք զնա , այլ յայն ժամ դէմ յանդիման ։ Որոյ յարացոց և օրինակ էր լուացարան խորանին (1) որ ունէր հայելի յարտաքս . ընդ որս հայեցեալ զանմաքրութիւնս իւրեանց տեսանէին , և ապա ինեքքս մտեալ լուանիլ փութային : Հանգունաքար և սուրբ գիրք որպէս հայելի զմեղացն ցուցանեն զանմաքրութիւնս և յորդորեն մաքրել ի մեղաց : Օրինօքն է գիտութիւն մեղաց ։ ասէ որ Յրիստոսիւն խօսէր Պօղոս : Եւ Ոսկեբերանն համաձայն բարբառի . “ Օ , ի ուր օրէնք ոչ , ուստի ռամէ կացն բարեղարդութիւն ։ Ասէ եւ Արիստոտէլ . “ Լողութիւնն և ականջն է զգայութիւն մակացութեն ։ Որով յայտ է թէ օրինացն գիտութիւն գրովք սրբովք աւանդեցաւ մեղ , որոյ զօդտաքերութենէն լինելով առակավեպն իրազեկ՝ ասաց . “ Իմաստութիւն բարի տայ զշնորհս , և ճանաչել զօրէնս մտաց բարեաց էն . և թէ “ օրէնք իմաստնոց աղբիւր կենաց . իսկ անմիտն ընդ որոդայթիւն մեռցի ։ Եռակցէ սմին և սուրբն Եպիփան . “ Վեծ խորխորատ մթին է և խոր խաւարասոյզ՝ անգիտութիւն սուրբ գրոցն բանից ։ Եւ դարձեալ “ Լքումն կենաց է , ասէ , և կորուստ՝ անգիտութիւն սուրբ գրոց ։ Որին վասն կանխեցաք առընթեր ունել զյուլութիւն տառից , որով զարդացեալ ի յարբունս հասակի գիտութեան հասանել կարացեն , եւ այնպէս ի կառս բանի աշտանակեսցեն : “ Որ գնայ ի տունըեան՝ ոչ դայթակղի ։ ասաց Տէրն . յայտ է որ պատշաճն ի խաւարէ անգիտութեան վրիպին . Յայսոսիկ հայեցեալ ասաց . “ Ճրադ են բանքք քո ոտից իմոց , եւ

ըստ տան շաւզաց իմոց ։ իբրու այն զոր ասաց Պղիտաբըս . “ Որպէս օտարք և պանդուխաք ի ճանապարհի , նոյն իսկ և անխրատ մնացեալքն ի գրոց՝ ի յիրաց իւրեանց արտուղին և մոլորին հանապազութային ։ Ուռչուն փետրաթափիկ կարէ թեւապարել ի վերայ օդոց , աղք ասա ինձ . եթէ նոքա այնպէս , ապա և մեղ անմարթէ թարց ստանալց զերկուս թեւս , այսինքն՝ զգործնական և զոնսական գիտութեան , թեւ ածելաւ այսպիսի բարձրագոյն տեսութիւն : Օ , ի տիրապէս այնոցիկ է այս գործ , որք կարշնեղացեալ են ամենայն մակացութեամբ . և այնպէս վատահութիւն առեալ հանգիսացին հետազօտել զառակս իմաստից և զձառս նոցին : Իայց առ մեղ ի յեռակի նախասացեալ կարեւոր եւ պիտանացու պատճառացն և ոչ մի ինչ գտանի առձեռն պատրաստ , այլ մանաւանդնորին հակառակօքն լցեալ : Կախ՝ զառաջինն ի յառաջին տիրոց կորուսաք : Յար և նման և զերկրորդն բաղմավրդով մեր , յորում հողմց խորշակի և տապախառնի զիորձ առաք . և անկաւ ըշգլխով մեր արեւ կիզանող զանազան վտանգի ի զանազան կողմանց իբր ի յականց բղլսեալ . յորում ամի սկսաւ և գոռ աղմկի ի մէջ ինքնակալ կոյսեր սարակինսաց և հեղգաղարհուր աղգին Վասկովոց . որպէս զմարենին ի մէջ հրոյ պահեացէ Վաստած զոզգունաց : Վամասապէս և երրորդն , զի փախանակ ապահովալ տեղւոջ իբր ի կամառոր գիտահոջ բազում տառ տարանօք կոչկոճիմք անդուլ վարանմամբ : Եւ մինչ յայսցանէ յայսնապէս զըրկեցաք , հապա ի չորրորդն դիմեացաք վտագին անձամբ . զի գէթ հոգէս իմառնութիւն առեալ ի հոգէկիր

Հարցն՝ դէպ ուղիղ յառաջասցուք յընթացս բանից :

Եւ արդ՝ այսուհետեւ, եղբայր իմ թէոդորոս րաբունապետ, փութասցուք ընուլ զայս իմաստ աստուածաւ յին բղձից քոց, գուղնաքեայ և դաղշաչելի<sup>(1)</sup> բանիւք. ոչ եթէ սեթեւ եթեալ բազմաբանդակ մանուածովք պերձացուցուք, և ոչ գեղջուկ բանիւք աղաւաղեցուք. այլ յերկաքանչիւրոցն զանդիտեալ հեռասցուք ի ծայրայեղ խոտորմանց զարգունականն ընարելով պրոլուայ: Եւ ոչ գարձեալ ի լուսւթեան պատճառաց իբր յանդգնելոց աշառութեամբ երկուցեալք կասեցուք ի բարեգոյն յօժարութեան. այլ պարսաքարեցուք զնոսա բանիւ մարդարեին, որ անօրինելոցն է՝ ասացուք՝ անօրինեցի, եւ որ բարկանալոցն է՝ բարկասցի, վառեալ նախանձու և ատելութք: Ապա սրբոյն բանք յառաջասցին մեզ, որք են հանդիսադիրք նորահրաշք և արբանեակը երանաւէտ կենացն, որպէս զթիրախ արձանասցին հանդէպ աչաց մերոց, և որպէս զճրագ առաջի ընթացին մեր՝ ոչ խոտորել յաջ և յահեակ: Եւ խորշեցուք ի լեզուագարացն աւելութանութեանց, որպէս ի մահանուէր կերակրոց. և վարկեցուք զբանս նոյս իբր զհնչմունս հողմոց, և իբրեւ զլողանջմունս գորտաց: Ա անզի ասսուածային տառքն են որպէս զմարմին շուրջ պատեալ զոդւով, և որք ի կեղեւս բանից յապիցեն զաշն՝ զինչ անտի կթեցեն, յայտ է զդառնութիւնս, ըստ կապկաց գտեալ զընկցն ընդ կեղեւոյն դառն, յետս խուսին անդիտանալով զքաղցրութենէն որ ի ներքս . . . • • • Ապա զայնոսիկ որք լուսագար-

եալք տեսութեամբ մոտաց ի լսելիս մարմանջեալք խաթարել զմիտս սէր գրոց գեգերին, թողցուք յիրաւանց ժամադրեալ տեղին դատել, և մեքոր առաջի կայ մեր՝ գիմեսցուք: Որ և մեծ գթութիւնն և անձառ սէրն Վատուեցոյ կարողացուցէ զմեղ հասուցանել յանկ զտեսութիւն մարդարէութեանն Յովիանու, որ յարեաւ յաւուրս Աքազու, և ըստ ումանց՝ յաւուրս Ողիայ և Յովիաթանու:

Բայց զգաստութիւն ոչ փոքր պիտոյ է մեղ, այլ բազում և յոյժ առաւելցանդ գեգերմամբ և ներկայ աշխատելիք քրտամբ, և ընթեռնութեւս մտաւորաբար, որով անվաւեր և անստգիւտ լիցի, և մի տարտամանձին իմոյ եսլերանք: Եւ ամին ոչ բաւելով հիւծեալս վերջին աղբատութեամբ մտաց, ի գործակցութիւն տկարութեան իմոյ՝ կարօտիմ սուրբ Նոդւոյն ի թիկունս հասանել, ըստ օրինակին որ ի Մավսէս բնակելով զեօթանասուն ծերսն ըստ բաւականին ելից, և Եղիաս կրկին պարզեւօք փայլեցաւ. որով ըստ պատշաճին կարասցուք տողել զքանս, և մի յանձին զօրութիւն վատահացեալ խիզախիցիմբ և աղաւաղելիք զտեսութիւն սորա արասցեմբ: Այլ նովաւզսորս անդնդոց իմաստից խուզել մարթացուք և բարւոք վերծանութեամբ հետազօտել կարասցուք, զիմի յառաջարն սերմանելով լիցի զուրացիւատանքն մեր և ընդունայն վատակքն: Այլ նախ զկրթութիւնն հոգւով զօրացեալ ի բաց ապաշաւեցուք, և ասդա յանմալորութիւն սորա յառաջասցուք. և ո՞ արժանապէս կարասցէ իմանալ զիմաստս հոգւոյն, եթէ ոչ աստուածային հոգւովն, որպէս Եղիկիէլիւ վատահա-

(1) Ա. յատէս օրինակին մէջ մերեւս դահբաւել:

բար զմեզ. «Ահաւասիկ ես ածեմ ի վերայ ձեր շունչ կենդանի, և տաց զոդի իմ ի ձեզու Ուրեմն չէ յանկաւոր վայրագասուն մտօք և հունաւոր սահմանացն իբր մարդկային ու շմութեամբ զաստուածային իմաստքնել. զգաստութիւն ոչ փոքր պիտոյ է մեզ որպէս և ասացաք: Օ ի չէ ահաւոր վարկարազի անցանելընդ բանս նոցա. և չէ դէպ փոքր համարիլ զզօրութիւն իմաստիցն որ ի նոսա. այլ մտացն թեւօք թռուցեալ վերաբերին առաջնորդականին մերոյ բացատրել զառ. ի նոցանէն ասացեան: Ի՞եր այսուհետեւ ինոսին ի բանս մարդարէին երթիցուք որ ասէ:

## ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ ՃԵՐՄԱԿ ՓԻԴԸ

ՓՂԱՊԱՀԱՐԱՐՈՒԵԱՆ ՃԱԳՈՒՅԸ. — ՃԵՐՄԱԿԻ ԴԻՆ  
ՔՆԱՊՈՂ ՀՆԱՐԱԳԻԿ ԿԱՅԸ. — ԿՐԱՊԱԽԱՅԻ ԱԼՎԱՆ:

Ի իրմանիայի փիղերը աշխարհիս ամեն փիղերէն գեղեցկագոյններն են. և գերազանց քան զանդկաստանին, Պէնկալային, Ուշլան կղզւոյն ու Ոիսմին: Ոակայն այս ետքի երկիրներուն մէջ աւելի մեծ կարեւորութիւն ունին փիղերը ճամբորդութեանց դրժուարութեանը համար: Փիղերուն առաջին ծագումը շատ բարակ քննութիւններով իմացուած է Ունտալէյ քալքին մէջ ըլլալը: Ճերմակ փղին վրայօք շատ առասպելներ հնարուած են. այնքան որ մեծ զգուշութիւններ պէտք կ'ըլլայ անոնց վրայօք ճըշմարիտ տեղեկութիւն հազորդել ու զողներուն:

Ա.

Պուտոտութիւնը<sup>(1)</sup>, Ոմարտանայից կամ

(1) Le bouddhisme,

Անդուժովականաց կրօնը, Հնդկասիական ցամաքի և իւր բազմաթիւ արշիպեղագոսներուն մեծագոյն մասին մէջ տարածուած է: Առանց շափազնցութեան եղած հաշիւներուն այլ յելով Պուտոտական աղանդաւորաց թիւը երկու միլիոնի կը հասնի. այլ եւ Զինու և Քոչինչինոցի մէջ ալ ունի պաշտողներ կան:

Պրահմանութեան վերայ պատուաստեալ անոր մէկ վերանորոգեալ ձիւղը կը համարի Պուտոտութեան և շատ աղանդներուն կը բաժնուի: Ուր միտքը հոս այս զանազան աղանդաց, այսինքն լամաներուն, Դալափոններուն, Ուահաններուն, Փօօնկիններուն և Պոնցերուն մէջ եղած հեռաւոր տարբերութիւնները հաստատել չէ. այլ կ'ուղեմք միմիայն մեր առարկային վերաբերեալ վարդապետական կէտերը նշանակել հոս:

Ի՞ոլը Պուտոտականաց հասարակ եղած մէկ կարծեաց համեմատ, տիրող Իմացականութիւնը, Իանն վերացեալ և բացարձակ, նախսկին ՊՈՒՏՏԱՆ, նախսպոյակն էութեամբ, կ'ըգբաղի միշտ դէպ ի կատարելութիւն տանիլ զմարդկութիւնը: Այս վախճանիս համար կը մարմնանայ, որուեալ միջոցներու մէջ, իմաստնոց կերպարանքն առնելով, որոնց պաշտօնն է բարւոցն կիրառութիւնը մարդոց սորվեցընել: Այս առաքեալները որ Պուտոտ ալ կը կոչուին, համարին իբր նախասահմաննեալք և մասունք աստուածային տարեր: Աստուածութեան մասնական յայտնութիւնները դեռ շրջան մի կատարելու միջոցի մէջ պիտի շարունակուին և այս շրջանը ցորչափ տեւեէ, աղանդները իրարմէ պիտի զանազանին. — ոմանք այս շրջանը հինգ տարի, և ոմանք միլիոնաւոր տարիներ պիտի տեւեէ կ'ըսեն. — յեւ